



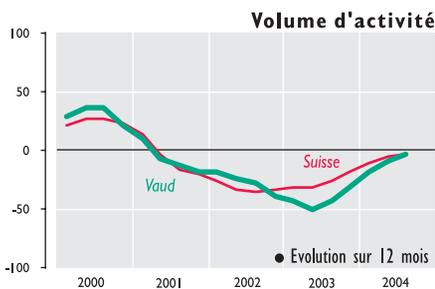
# CONJONCTURE VAUDOISE

## HÔTELLERIE RESTAURATION

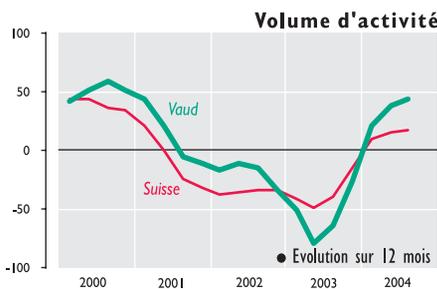
Troisième trimestre 2004

### UN ÉTÉ MOINS CHAUD MAIS PLUS PROFITABLE

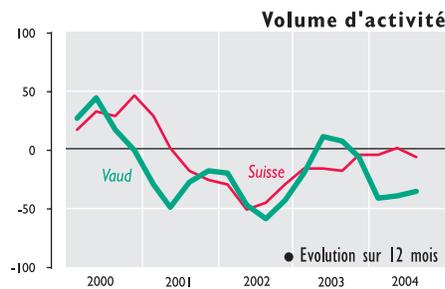
#### ENSEMBLE



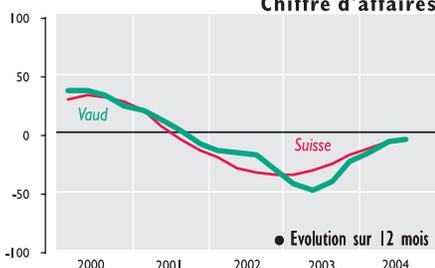
#### VILLES, LACS, PLATEAU



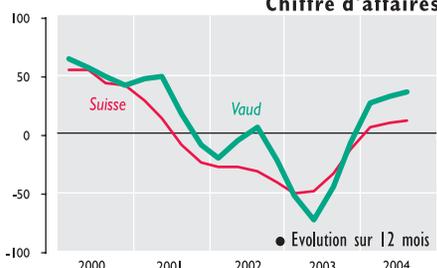
#### MONTAGNE



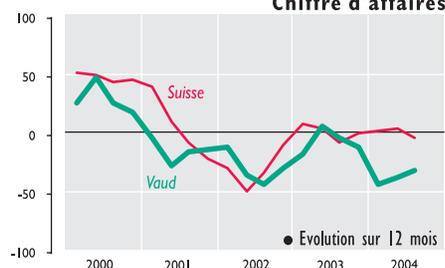
#### Chiffre d'affaires



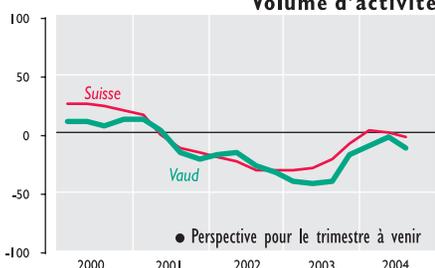
#### Chiffre d'affaires



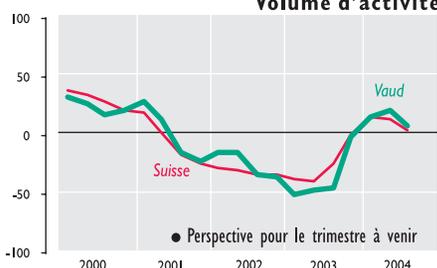
#### Chiffre d'affaires



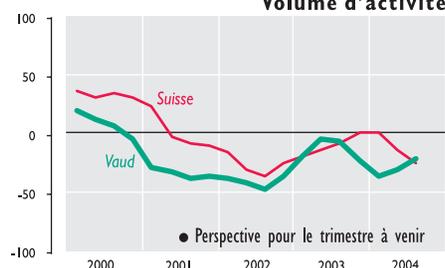
#### Volume d'activité



#### Volume d'activité



#### Volume d'activité



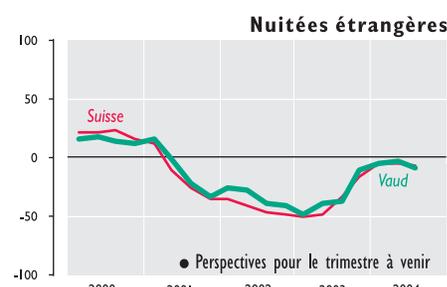
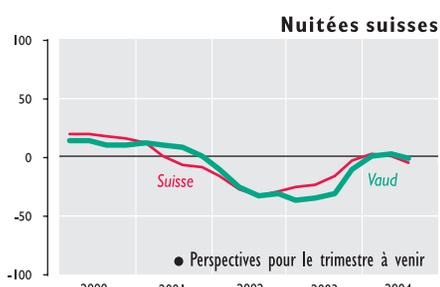
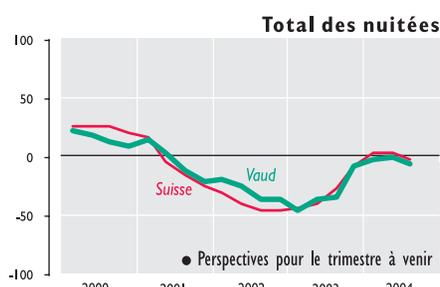
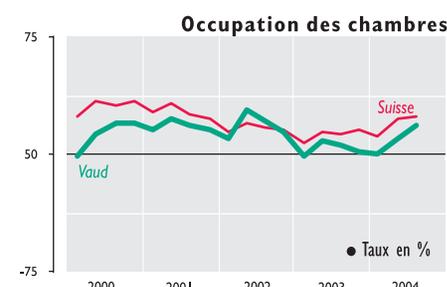
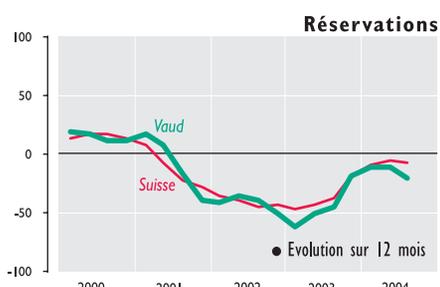
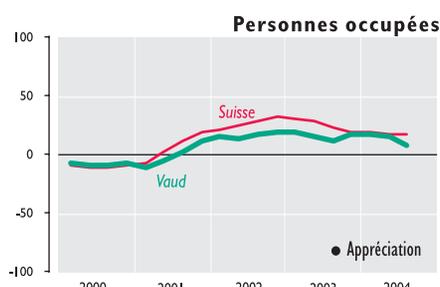
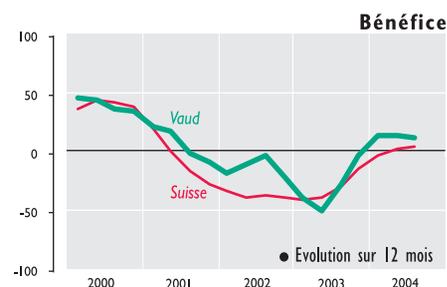
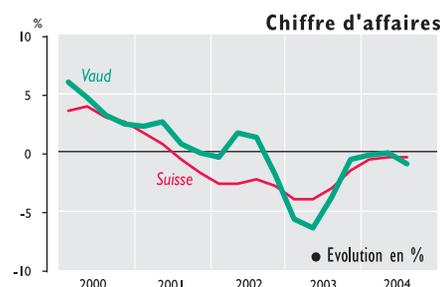
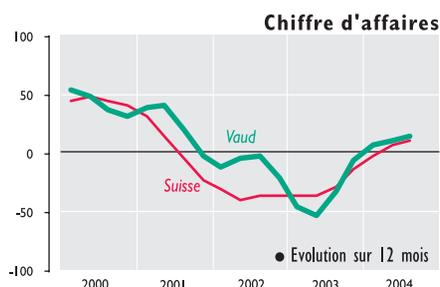
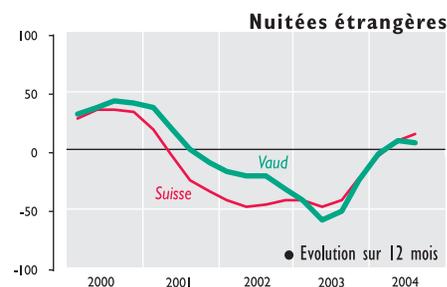
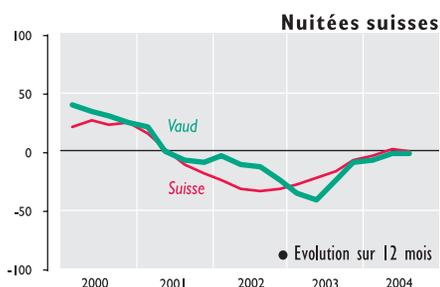
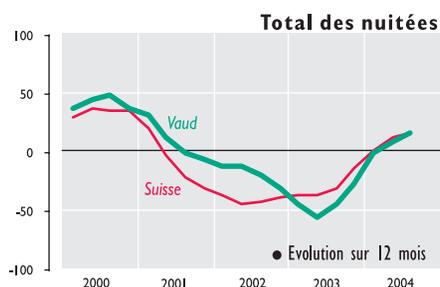
Si l'été dernier n'a pas connu la canicule de la saison 2003, le mouvement touristique estival semble avoir repris du poil de la bête, durant le troisième trimestre 2004, dans le secteur de l'hôtellerie et de la restauration, toutes entreprises confondues. Les résultats financiers y ont été nettement meilleurs que l'an passé, du moins similaire, pour six entreprises sur dix (nuitées hôtelières, débits cuisine et boissons dans les restaurants), même si le chiffre d'affaires stricto sensu a subi une légère diminution de

1,6% en moyenne cantonale. Ces résultats ont été nettement plus favorables dans les établissements de Lausanne, dans les autres villes sises au bord des lacs et à la campagne, à l'inverse de l'été 2003 décidément trop chaud pour favoriser la fréquentation des établissements publics. A noter en particulier, cette année, une nette reprise dans la région vaudoise des Trois-Lacs qui, en 2003, avait été marquée par le contre-coup de l'Expo.02. En revanche, les entreprises de montagne accusent des

déficits de leur mouvement touristique et de leurs affaires, alors que la fraîcheur qu'on y trouvait, durant l'été 2003, leur avait été profitable... Plus de la moitié des établissements se situent en dessous de la moyenne cantonale et nationale. Hormis les stations de montagne, les indicateurs économiques vaudois laissent percevoir une situation générale supérieure à la moyenne suisse. Les résultats sont identiques si l'on considère les quatre régions statistiques: montagne, bord des lacs, Lausanne, campagne.

## Hôtellerie

### LÉGER MIEUX, MAIS PERSPECTIVES MITIGÉES



En tenant compte du fait que d'importantes disparités peuvent être constatées d'une localité à l'autre et surtout d'un établissement à l'autre, avec de brillantes exceptions qui confirment la règle, quelles que soient les situations décrites, on peut affirmer que les mois de juillet, août et septembre (troisième trimestre 2004 pour la statistique économique) ont été plus favorables cette année, pour l'hôtellerie, que l'an passé. Six hôtels sur dix - mais c'est déjà une majorité - ont vu leur volume de nuitées (suisse

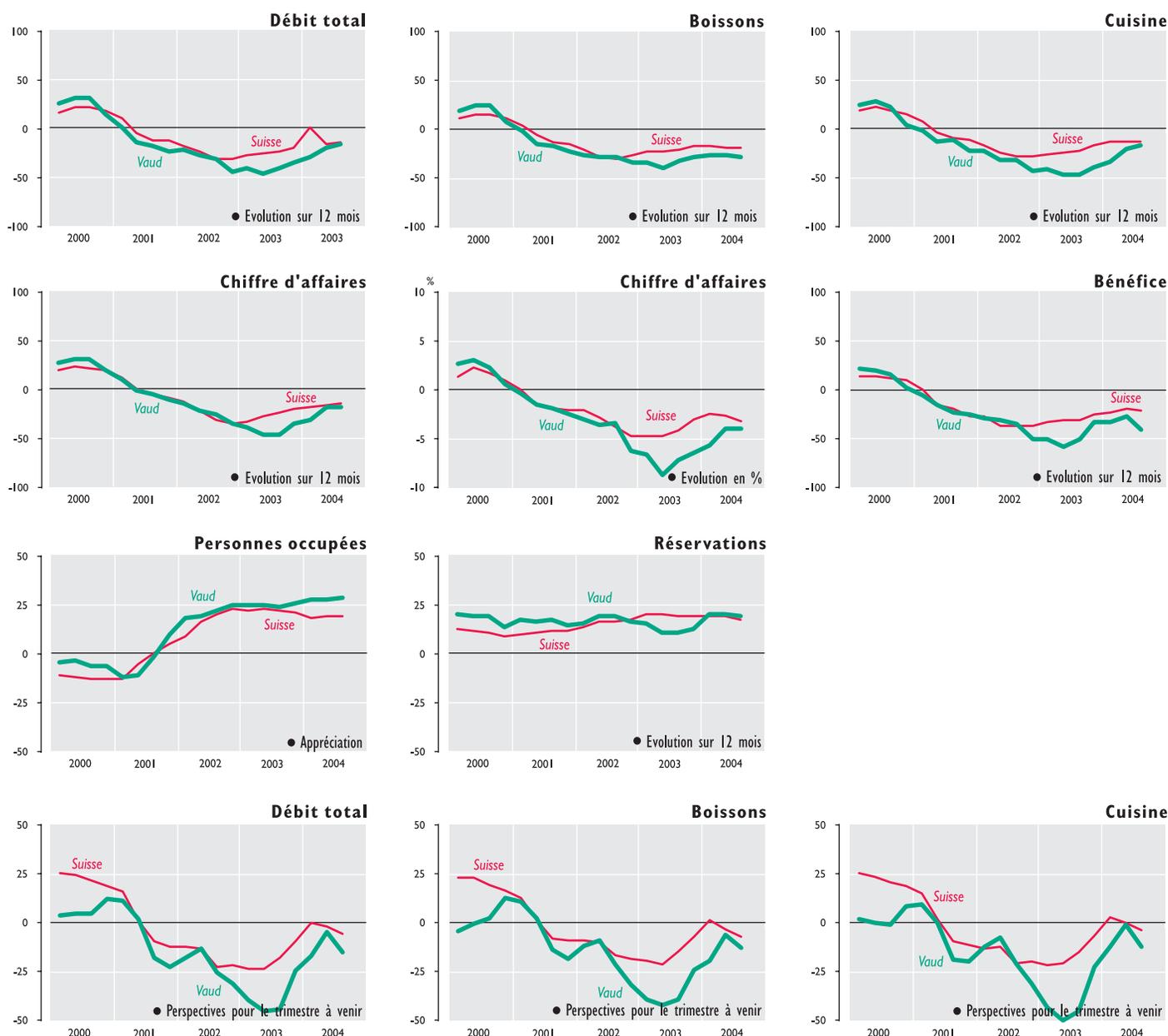
surtout), leur chiffre d'affaires (-0,5% en moyenne cantonale contre -4,1% en 2003) et leur bénéfice brut augmenter sensiblement.

La ville de Lausanne voit ses nuitées progresser (+ 8,5% à fin septembre), les cités lacustres donnent des signes de satisfaction et les hôtels sis dans les autres zones (campagne et plaine) enregistrent, eux aussi, de meilleurs chiffres qu'au cours de l'été précédent. Quant aux hôtels de montagne, ils ont peiné cette année, mais par rapport

à une saison 2003 qui - une fois n'est pas coutume - avait frisé l'excellence (+ 10,8% de chiffres d'affaires contre -3,4% cette année). Dans l'ensemble de l'hôtellerie vaudoise, on peut donc parler d'un léger mieux général, mais les perspectives de reprise franche et totale sont tristounettes, à l'exception des villes (Lausanne et Montreux-Vevy surtout) nettement plus optimistes... L'observation des résultats par catégories tend à montrer une situation plus réjouissante dans les hôtels 4 et 5 étoiles.

## Restauration

### ON N'EST PAS SORTI DE L'AUBERGE



Sans être mirobolant, le bilan des affaires, dans le secteur de la restauration, est plus favorable, pour ce troisième trimestre 2004, par rapport à l'année passée. Mais la situation est proche de la stagnation si l'on en juge par les hauts et les bas qui caractérisent les établissements publics vaudois. Les considérations sur l'évolution de la restauration sont identiques à celles faites ici pour l'hôtellerie et, a fortiori, pour l'ensemble du secteur d'accueil: résultats plutôt bons à Lausanne, au bord des lacs et à la campagne, régression à

la montagne... Dans ce dernier cas, la baisse du chiffre d'affaires, de 11,8%, est à l'opposé de son accroissement de 13% en 2003! Les restaurants des localités lacustres, eux, affichent des chiffres et des tendances totalement inversés par rapport à l'été 2003.

Les propos plutôt alarmistes de l'association faîtière de la restauration helvétique quant à l'évolution générale du secteur en Suisse (trop d'établissements, pas assez d'affaires!) peuvent naturellement se vérifier dans

certaines localités, mais l'analyse micro-économique de la situation permet aussi de les nuancer. C'est peut-être ce qui explique que trois-quarts des établissements se montrent tout de même encore optimistes pour l'avenir... même si, selon l'expression consacrée, on n'est pas encore sorti de l'auberge!

On observe, par ailleurs, que les affaires ont été meilleures dans les moyens et grands établissements que dans les petits (moins de 5 employés).

## La conjoncture en chiffres

ENQUÊTE TRIMESTRIELLE	Ensemble du canton			Lausanne			Lac			Plateau			Montagne		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004

### Hôtellerie

Evolution par rapport au même trimestre de l'année précédente															
Nuitées: Total	-7	29	2	24	94	-43	36	56	61	-23	92	30	-47	-56	-17
Etranger	10	17	-6	43	98	-43	39	69	23	90	96	29	-35	-75	-14
Suisse	-2	-11	7	46	-56	71	35	44	21	-20	4	40	-36	-46	-68
Réservations	9	-1	-41	36	15	-56	56	42	-65	56	-7	31	-21	-30	-47
Chiffres d'affaires (en %)	2,8	-3,0	-0,5	1,7	3,9	-9,8	11,9	-0,5	0,2	2,9	2,8	11,1	-3,8	-10,2	-3,4
Bénéfice brut	14	20	4	40	93	-20	56	40	73	31	52	36	-36	-60	-36
<b>Taux d'occupation en %</b>	<b>48</b>	<b>55</b>	<b>57</b>	<b>52</b>	<b>68</b>	<b>67</b>	<b>46</b>	<b>56</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>68</b>	<b>63</b>	<b>54</b>	<b>42</b>	<b>45</b>
<b>Appréciation générale</b>															
Personnes occupées	28	13	3	0	1	2	21	2	0	0	5	-6	65	40	24
Installations de l'établissement	19	6	7	44	-2	0	4	4	3	2	-48	-54	26	48	44
<b>Perspectives pour le prochain trimestre</b>															
Nuitées: Total	8	-3	-12	41	-47	1	44	73	-23	72	57	43	-52	-37	-14
Etranger	8	-5	-15	7	-47	1	44	72	-9	58	58	25	-39	-36	-8
Suisse	10	6	-11	35	4	-1	43	59	-20	-3	34	45	-9	-32	-15

### Restauration

Evolution par rapport au même trimestre de l'année précédente															
Débit: Total	-29	-25	-9	66	42	52	-38	38	7	79	44	65	-35	-30	-43
Cuisine	-27	-33	-2	68	42	52	-25	38	13	79	45	67	-96	-65	-86
Boissons	-25	-27	-29	42	42	16	-44	36	-10	80	18	58	-35	-30	0
Chiffres d'affaires (en %)	-4,2	-5,5	-2,3	2,7	-1,0	1,9	-4,3	-1,2	-0,9	2,3	2,8	1,9	-13,0	-22,8	-11,8
Bénéfice brut	-1	-51	-31	57	32	38	16	-11	22	7	5	-21	-53	-65	-40
<b>Appréciation générale</b>															
Personnes occupées	26	30	27	0	8	0	20	17	45	22	59	25	24	-5	57
Installations de l'établissement	23	26	11	22	19	6	12	10	39	4	12	-3	39	14	14
<b>Perspectives pour le prochain trimestre</b>															
Débit: Total	16	-36	6	56	-32	3	44	32	11	12	13	50	-53	-40	60
Cuisine	21	-34	9	62	-32	3	49	36	17	12	13	50	-53	-40	60
Boissons	6	-36	10	45	-32	3	42	32	27	12	13	50	53	-40	60

### Hôtellerie et restauration

Evolution par rapport au même trimestre de l'année précédente															
Volume d'activité	-21	-5	-4	44	75	-14	14	51	54	24	70	40	-45	-52	-20
Chiffres d'affaires (en %)	-1,6	-4,6	-1,6	2,1	2,4	-6,5	8,0	-0,7	0,1	2,7	2,8	8,5	-5,0	-11,4	-4,0
Bénéfice brut	5	-24	-17	48	77	-3	44	27	65	22	35	19	-38	-61	-36
<b>Appréciation générale</b>															
Personnes occupées	27	23	17	0	3	2	20	6	8	11	27	4	57	34	28
Installations de l'établissement	22	18	9	31	3	2	6	6	9	3	-24	-39	29	43	40
<b>Perspectives pour le prochain trimestre</b>															
Volume d'activité	13	-23	-2	48	-42	2	44	63	-19	43	38	45	-52	-38	-5

AUTRES DONNÉES CONJONCTURELLES	III 2002	IV 2002	I 2003	II 2003	III 2003	IV 2003	I <sup>1</sup> 2004	II <sup>1</sup> 2004	III <sup>1</sup> 2004	juillet 2004	août 2004	sept. 2004
<b>Statistique de l'hôtellerie (en milliers)</b>												
Nuitées	823,7	459,5	581,0	581,4	761,7	451,4	...	...	...	...	...	...
dont en provenance de Suisse	313,1	196,9	210,0	241,1	291,2	191,9	...	...	...	...	...	...
en provenance de l'étranger	510,6	262,6	371,0	340,3	470,5	259,5	...	...	...	...	...	...
Arrivées	331,5	193,4	199,2	240,7	302,5	190,9	...	...	...	...	...	...
<b>Cours nominal du franc suisse</b>												
Indice <sup>2</sup>	106,5	106,9	109,4	107,5	105,0	105,4	105,4	106,7	107,4	108,0	107,1	107,0
par rapport: euro	1,46	1,47	1,46	1,52	1,55	1,55	1,55	1,54	1,54	1,53	1,54	1,54
livre sterling	2,30	2,30	2,19	2,16	2,21	2,23	2,23	2,28	2,28	2,29	2,30	2,26
dollar US	1,49	1,47	1,36	1,34	1,37	1,31	1,25	1,25	1,25	1,24	1,26	1,26

<sup>1</sup> statistique des nuitées et des arrivées non disponible en 2004

<sup>2</sup> indice du cours nominal du franc suisse par rapport à 24 partenaires commerciaux (janvier 1999 = 100)

Le test est réalisé par le Centre de recherches conjoncturelles de l'EPFZ (KOF) en collaboration avec Gastrosuisse (Fédération pour l'hôtellerie et la restauration). Lors du dépouillement, les réponses qualitatives (plus grand, identique, plus petit) de chaque entreprise sont pondérées en fonction du nombre de personnes occupées et l'on calcule les parts en pour-cent de ces réponses (+), (=) et (-). Le solde, différence entre les parts des réponses (+) et (-), représente la tendance dominante. Les résultats du dernier trimestre sous revue sont provisoires et peuvent donc être révisés ultérieurement. Les résultats présentés sous forme graphique ont fait l'objet d'un lissage par moyenne mobile sur trois trimestres.

**Conjoncture vaudoise:** Publication trimestrielle paraissant en février, mai, août et novembre. **Abonnement annuel:** Fr. 60.- TVA incluse. Gratuit pour les participants au test conjoncturel.

**Réalisation:** Commission conjoncture vaudoise, c.p. 315, 1001 Lausanne, Tél. 021 613 35 56, Fax 021 613 35 05.

**Site Internet:** [www.conjoncturevaudoise.ch](http://www.conjoncturevaudoise.ch)

Cette commission est composée de la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie (CVCI), du Service de l'économie, du logement et du tourisme (SELT), du Service cantonal de recherche et d'information statistiques (SCRIS), de l'Office du tourisme du canton de Vaud (OTV), de l'Association cantonale vaudoise des hôteliers (ACVH) et de la Société vaudoise des cafetiers-restaurateurs et hôteliers (SVCRH). Reproduction autorisée avec mention de la source.



DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE - DEC  
SERVICE DE L'ÉCONOMIE, DU LOGEMENT ET DU TOURISME - SELT